

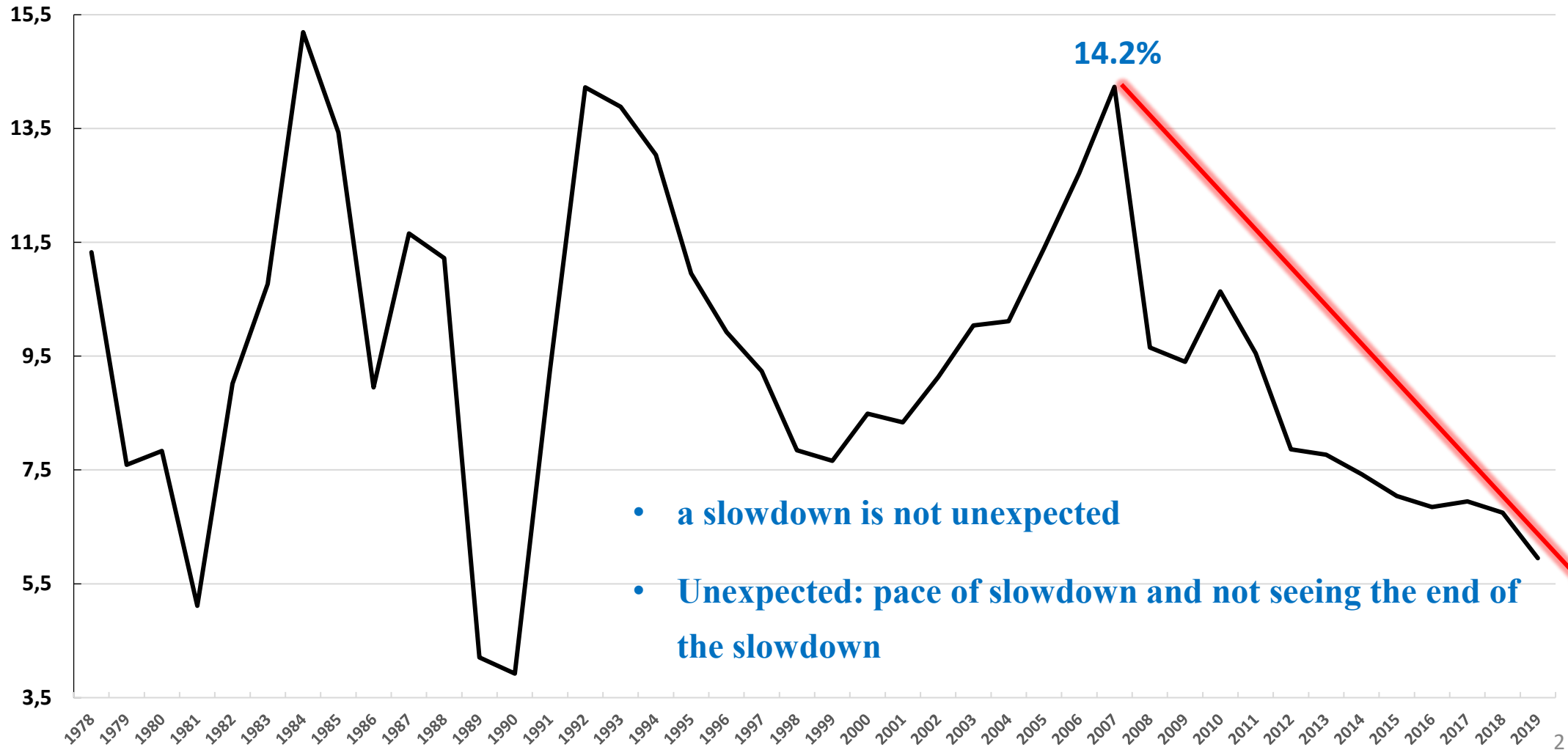
China's Growth Slowdown

Guanghua Wan

Dean, Institute of World Economy

Fudan University

Miracle Growth & Slowdowns



To Identify the Major Causes

- **A consensus: China had been running on **two legs****
 1. **Reforms**
 2. **Globalization (opening-up)**
- **The reform leg: SOEs vs others?**
- **The globalization leg has been hurt**
- **Due to **Geopolitical turmoil** (unseen in hundreds of years) + **De-globalization****

My 2011 Paper: Geopolitics

Sino-US/west confrontation inevitable

- Nurture Sino-India relation
- Manage urbanization
- Reduce reliance on global market

2030年：中国城镇化率达到80%*

万广华

【内容提要】改革开放以来，中国经济取得巨大成就。但目前中国经济面临着严峻挑战：转变经济增长方式，在相对较短的时间里快速上升的不均等、内需不足问题等。文章提出中国应加速城镇化，在2030年前实现80%城镇化率具有必要性；可以提高经济增长效率，改善社会公平，减轻就业压力；并从2亿进城农民工的客观存在、城镇人口增长速度、城镇规模、城镇就业、住房等几方面论述了实现这一目标的可行性。文章最后勾画了2030年中国的经济概况。

【关键词】城镇化 结构失衡 不均等 经济增长

改革开放以来，中国经济发展取得了举世瞩目的巨大成就。三十多年接近两位数的GDP年均增长率和贫困人口的大幅度下降被公认为人类发展史上的奇迹。2010年中国已经成为全球第二大经济体，成功地向“中华民族崛起”的目标迈出了第一步。如果能够保持年均6%~8%的经济增长率，中国可望在2030年前超过美国而成为第一大经济强国。所以从现在到2030年的这段时间将是中国能否真正崛起的关键。

必须指出，直到最近，中国的经济增长得益于宽松的国际环境和全球化的机遇，而这样的环境和机遇将不复存在。这是因为过去的三十年，西方列强疏忽了中

作者系云南财经大学教授。

* 本研究得到国家自然科学基金(项目名称:兼顾效率与公平的中国城镇化;批准号71133004)、云南省“百人计划”的资助。本文曾在亚洲开发银行以讲座形式和上海发展研究基金会组织的“中国的城市化:目标、路径和政策”国际会议上进行交流。文章在定稿阶段得益于与诺贝尔经济学奖得主莫里斯(Sir James Mirrlees)教授的多讨论。感谢陆铭、朱翠萍和其他听众的评论和建议。

99

国际经济评论

国的悄然崛起(一定程度上是学术界的过失,总认为中国经济有众多问题而不能持续),等到几年前有所觉察继而醒悟之时,不少国家和地区,包括美国、欧洲和日本,在经济、贸易、甚至投资上已经对中国形成了一定程度的依赖性。2008年全球金融危机后和最近的欧元债务危机期间中国经济的突出表现,又使其在国际舞台上的重要性得到进一步彰显。美国窘迫的霸主地位、欧洲无可奈何的落伍和中国的快速崛起使全球格局变得分外扑朔迷离。不少国家,包括中国的近邻甚至显得无所适从。一系列不断上演的外交、军事、政治和经济举动,旨在压缩中国目前或将来的发展空间。

面对这充满变数和错综复杂的世界,对三点必须保持高度清醒的认识。第一,经济发展是一切的根本。这其实也是“落后就要挨打”、“弱国无外交”的道理所

My 2020 Paper: Deglobalization

- **Unfair Distribution of globalization dividends**
- **The 4th technological revolution**
- **Geopolitics**

“逆全球化”：特征、起因与前瞻

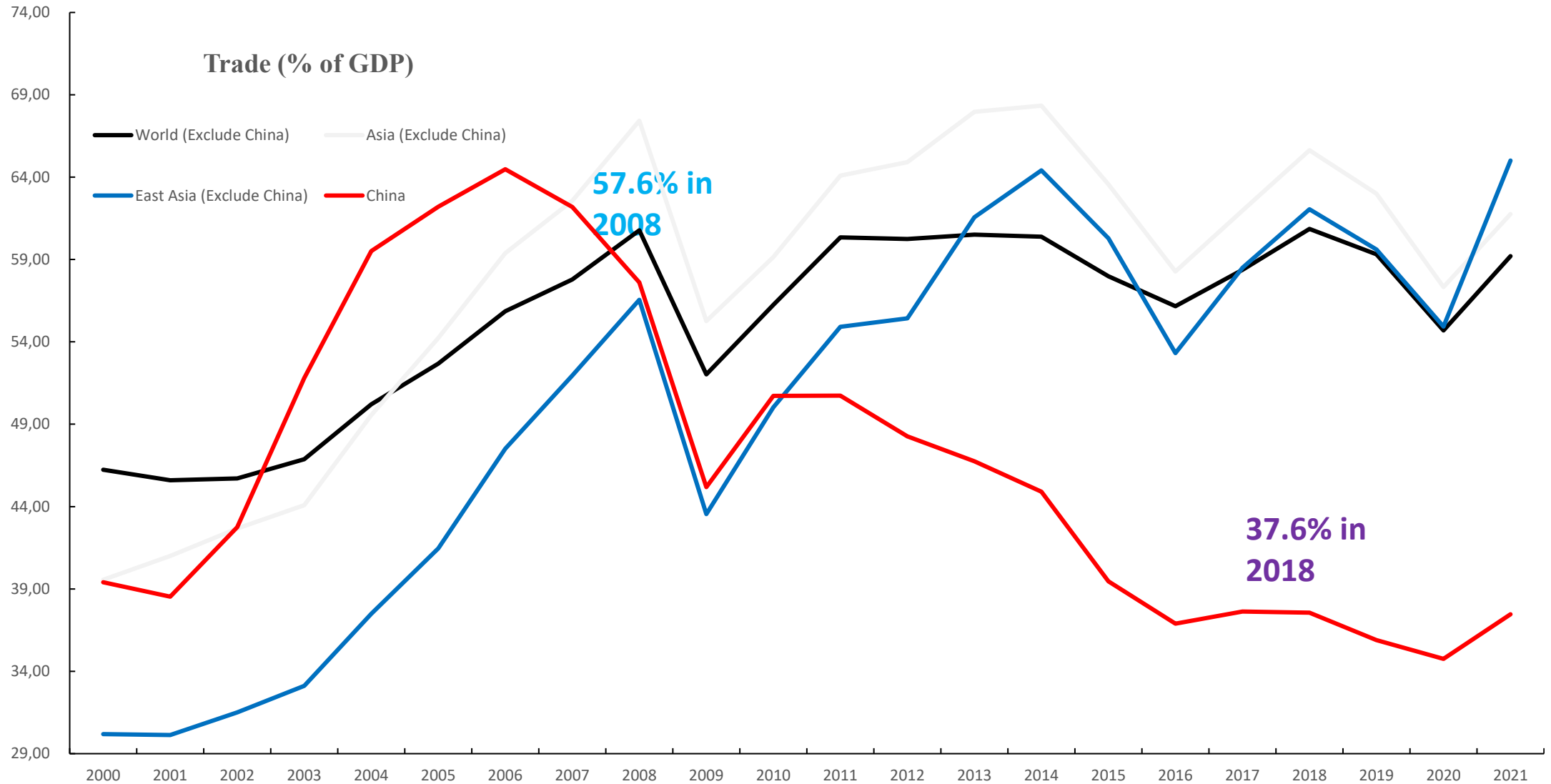
万广华 朱美华

摘要 从根本上说，全球化的发生、发展和终结是由技术进步、政府政策、全球化的收益和成本决定的。目前我们正面临的“逆全球化”，其端倪很早就已经出现，正被国家间和国家内部利益的分配问题推向高潮。同时，以人工智能、物联网和机器人为标志的第四次技术革命将使收入分配问题进一步恶化，并最终导致本轮全球化走向终结。为此，国际组织、各国政府和社会团体需要做好充分的准备，而极力推进“一带一路”建设的中国必须重视全球化所带来的利益分配问题，以抗衡“逆全球化”浪潮，或为下一轮全球化的可持续发展奠定基础。

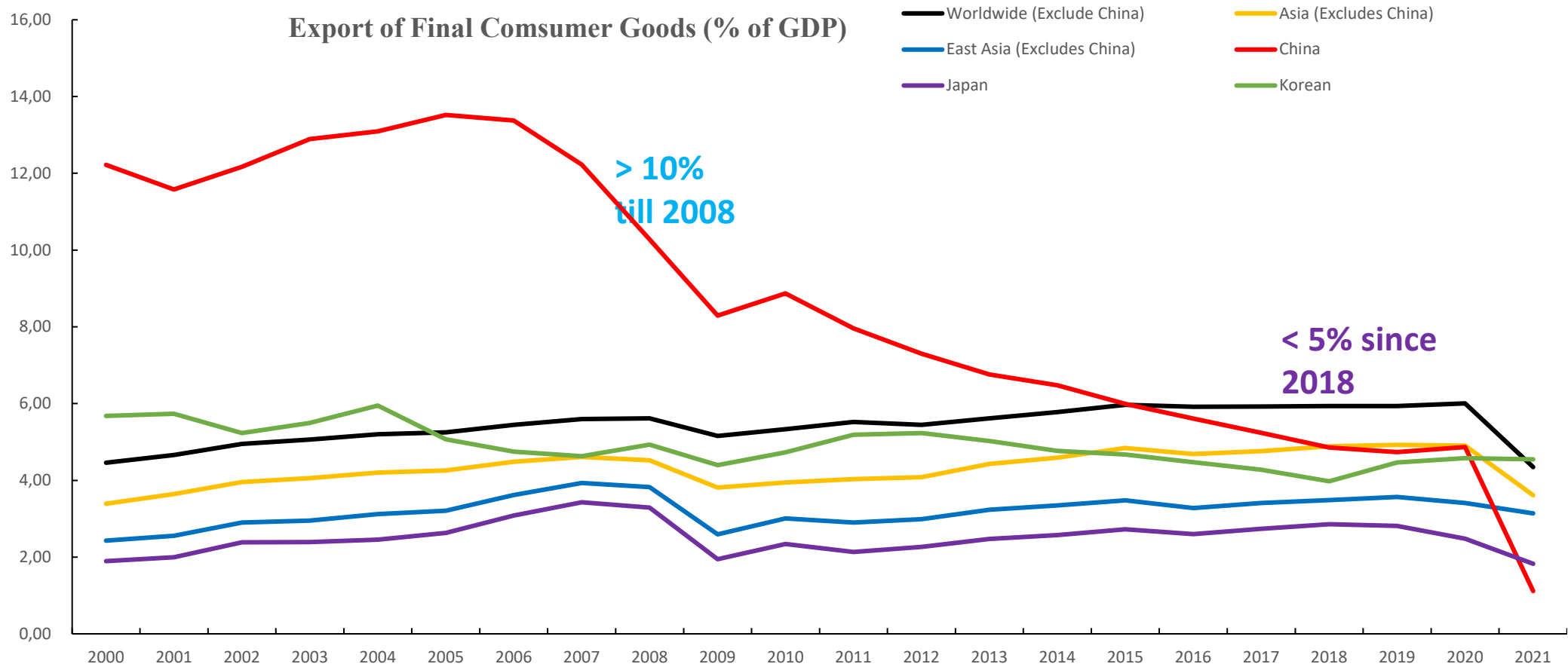
关键词 全球化终结 “逆全球化” 收入差距 第四次技术革命 不均等

作者万广华，复旦大学世界经济研究所特聘教授（上海 200433）；朱美华，复旦大学经济学院硕士研究生（上海 200433）。

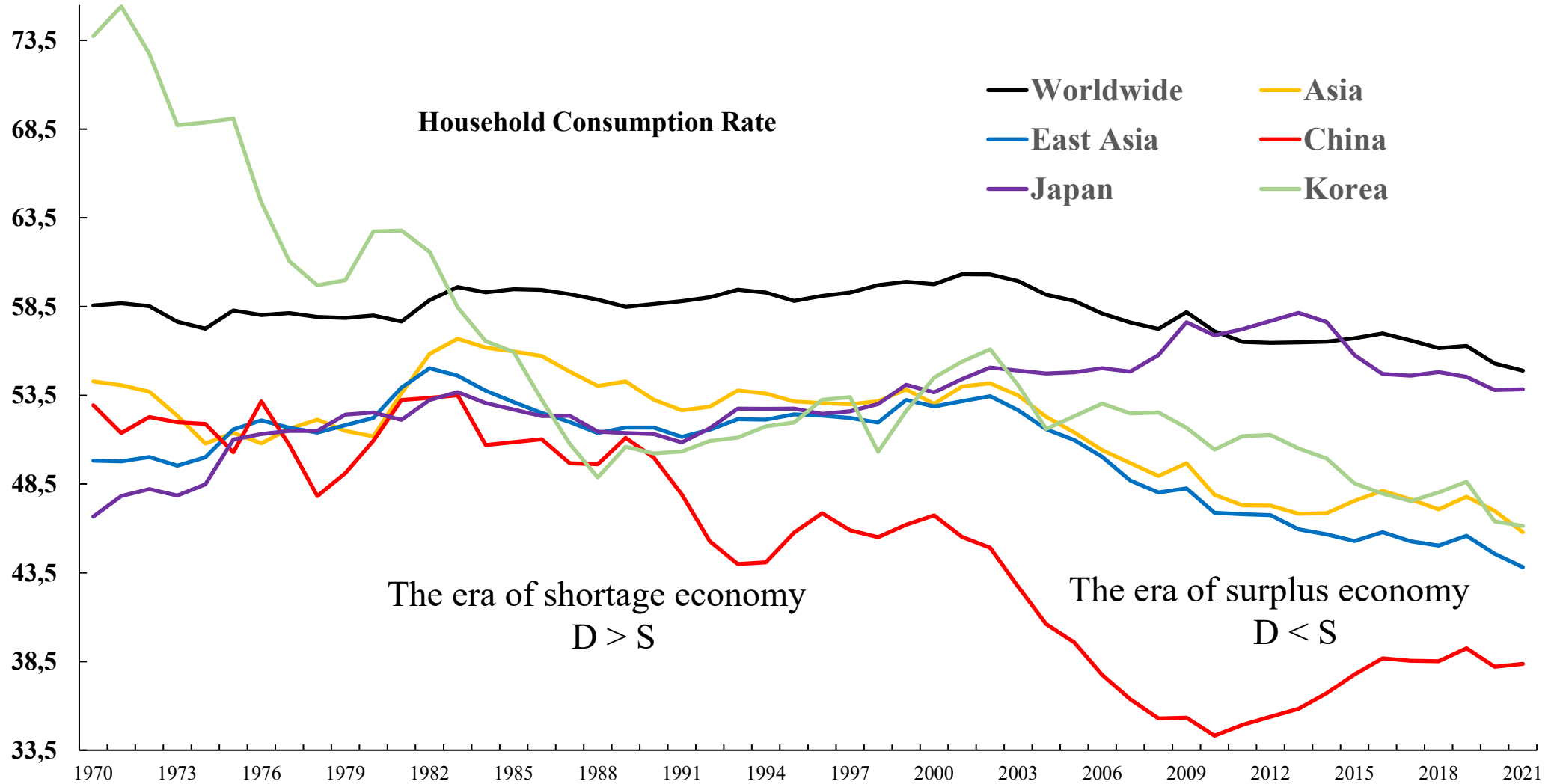
Both Affect PRC Openness



Impact on External Demand



Decline in External Demand Is **Fatal!**



To Conclude ...

- **Sluggish consumption – a chronic problem – will continue to bind China's growth**
- **Until/unless Dual Circulation or re-globalization succeeds**

Thank You!